

Zeitschrift: Action : Zivilschutz, Bevölkerungsschutz, Kulturgüterschutz = Protection civile, protection de la population, protection des biens culturels = Protezione civile, protezione della popolazione, protezione dei beni culturali

Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband

Band: 53 (2006)

Heft: 6

Rubrik: Impressum

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 06.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BEVÖLKERUNGSSCHUTZ

- 4 Die Hilfe kannte keine Grenzen
- 6 «In den ersten Stunden waren wir praktisch blind»
- 7 Gutes tun und der Bevölkerung bewusst machen
- 8 Ein Auftritt mit 6,0 auf der Richterskala
- 9 Rassige Einsätze, interessiertes Publikum
- 10 Optimierung der Nationalen Sicherheitskooperation
- 11 Ausbildung ist NNPN-zertifiziert
- 11 Labor Spiez von der OPCW mit Maximalnote ausgezeichnet
- 12 Das BABS wird FLAG-Amt
- 13 Für bessere Kenntnisse zur Alarmierung der Bevölkerung
- 14 Crash am Dreiländereck
- 15 Papa steht unter Schock und Mama ist verwirrt

DV SZSV

- 17 Eine Zukunft für unseren SZSV

ZIVILSCHUTZ

- 19 Nächtlicher Einblick in die Geschichte des Zivilschutzes
- 19 Erfolgreiche Alarmübung in Lotzwil
- 20 Sirentest am Mittwoch, 7. Februar 2007
- 20 Kommunikation im Mittelpunkt
- 21 Herausragende Leistung für eine gute Sache

KULTURGÜTERSCHUTZ

- 21 Prager Sommer: Behandlung von beschädigtem Kulturgut
- 22 Kulturgüterschutz und historische Gärten

FORUM

- 23 Ohrfeigen für den Aufwuchs
- 23 Ich – du – wir – Sicherheit
- 24 Unter politischem und wirtschaftlichem Druck

PROTEZIONE DELLA POPOLAZIONE

- 25 Ottimizzazione della Cooperazione nazionale per la sicurezza
- 26 Prova delle sirene di mercoledì 7 febbraio 2007
- 26 Una scossa di 6,0 gradi Richter per i visitatori
- 27 Per meglio conoscere l'allarme
- 28 L'UFPP diventa un ufficio GEMAP

PROTEZIONE DEI BENI CULTURALI

- 29 Estate di Praga: recupero dei beni culturali danneggiati
- 29 Protezione dei beni culturali e giardini storici

PROTECTION DE LA POPULATION

- 30 Optimisation de la coopération nationale pour la sécurité
- 31 L'OFPP devient un office GMEB
- 32 Test des sirènes le 7 février 2007
- 32 Certification RNAPU pour la formation
- 33 Amélioration de l'information du public en matière d'alarme
- 34 La protection de la population provoque un séisme à l'OLMA
- 36 Edito romand
- 36 Protection de la population dans le canton de Fribourg
- 36 Le Valais bouge ...
- 38 Le groupement de sécurité de Lancy se présente
- 40 Pas si simple ...
- 42 Obligation de construire des abris: la CPS-E suspend sa décision

PROTECTION DES BIENS CULTURELS

- 43 Eté de Prague: restauration de biens culturels endommagés
- 44 Protection des biens culturels et jardins historiques

AD USPC

- 44 Vivre ... ou survivre: comment?

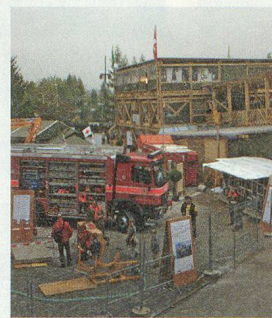


PHOTO: M. A. HERZIG

OLMA 2006

Der Bevölkerungsschutz stellt sich vor.

La protection de la population se présente.

La protezione della popolazione si presenta.

IMPRESSUM

53. Jahrgang / 53^e année / 53^a annata
Zivilschutz / Protection civile / Protezione civile

Redaktion / Rédaction / Redazione
c/o Schweizerischer Zivilschutzverband
Postfach 8272, 3001 Bern
Tel. 031 381 36 45, Fax 031 382 21 02
E-Mail: szsv-uspc@bluewin.ch
www.szsv-uspc.ch

Chefredaktor / Rédacteur en chef / Redattore capo: Hans Jürg Münger (JM)

Rédacteur Romandie
René Mathey, Chexbres (rm)
E-Mail: R.mathey@bluewin.ch

Redaktionskommission / Commission de rédaction / Commissione di redazione:
Therese Isenschmid
(Präsidentin / Présidente / Presidente),
Pascal Aebischer, Moritz Boschung,
Mark A. Herzig, Martin Bellin, René Mathey,
Detlev Eberhard, Hans Jürg Münger

Herausgeber / Editeur / Editore
Schweizerischer Zivilschutzverband
Union suisse pour la protection civile
Unione svizzera per la protezione civile

Layout: Werner Kocher, Vogt-Schild Druck

Druck und Versand / Impression et expédition / Stampa e spedizione
Vogt-Schild Medien AG
CH-4501 Solothurn, Telefon 032 624 71 11
Telefax 032 624 74 44
Vertrieb: Rita Ackermann

Inserate / Annonces / Inserzioni
Print Promotion, Andreas Benz
Thürliacker
3116 Kirchdorf
Telefon 031 780 18 18, Fax 031 780 18 16
E-Mail: print.promo@bluewin.ch

Abonnement / Abbonamento:
Nichtmitglieder (Schweiz) /
Non-membres (Suisse) / Non membri (Svizzera)
Fr. 40.- (inkl. MwSt./TVA)

*Einzelnummer / Numéro individuel /
Numero separato* Fr. 7.-

Erscheinungsweise / Parution / Pubblicazione
sechsmal jährlich,
6 numéros par an
6 numeri all'anno
Auflage: 12 362
Edition: 12 362
Edizione: 12 362

Member of the European
Military Press Association
(EMPA)



*Unseren Leserinnen und Lesern, Autoren und Inserenten
wünschen wir ein gutes neues Jahr!*

*Redaktion der **action** und SZSV*

*Nous adressons à nos lectrices et lecteurs, à nos auteurs
ainsi qu'à tous ceux qui passent des annonces dans
notre revue nos meilleurs vœux pour la nouvelle année!*

*Rédaction de **action** et USPC*

*Auguriamo felice anno nuovo alle nostre lettrici e ai
nostri lettori, ai nostri autori e ai nostri inserzionisti!*

*Redazione di **action** e USPC*